

إشعار بخصوص عدم التمييز

يُعد التمييز أمرًا مخالفًا للقانون. وتمتثل Health Net Dental لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية والخاصة بالولاية. ولا تميز Health Net Dental بين الأشخاص بصورة غير قانونية أو تستنثيهم أو تعاملهم بأسلوبٍ مختلفٍ على أساس الجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل القومي أو هوية المجموعة العرقية أو العمر أو الإعاقة العقلية أو الإعاقة الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الوراثية أو الحالة الاجتماعية أو النوع الاجتماعي أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي.

تقدّم Heath Net Dental:

- خدمات ووسائل مساعدة مجانية للأشخاص من ذوي الإعاقة لمساعدتهم في التواصل بصورة أفضل، مثل:
 - ✓ مترجمين مؤهلين للغة الإشارة
 - ✓ معلومات مكتوبة بتنسيقات أخرى (الطباعة بحروفٍ كبيرة، وملفات صوتية، وتنسيقات إلكترونية يسهل الوصول إليها، وغيرها من التنسيقات)
- خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لا تكون الإنجليزية لغتهم الأساسية، مثل:
 - ✓ مترجمين فوريين مؤهلين
 - ✓ معلومات مكتوبة بلغات أخرى

إذا كنت تحتاج لهذه الخدمات أو لطلب هذه الوثيقة، يُرجى الاتصال بـHealth Net Dental بين الساعة 8 صباحًا و5 مساءً من الإثنين إلى الجمعة عبر الاتصال بـ1-800-977-7307 أو، إذا كنت تعاني من مشكلة في السمع أو التحدث جيدًا، فيرجى الاتصال برقم 711: TTY.

كيفية تقديم تظلم

إذا كنت ترى أن Health Net Dental قد أخفقت في توفير هذه الخدمات أو مارست التمييز بصورة غير قانونية أثناء معاملتك بأي صورةٍ أخرى على أساس الجنس، أو العرق، أو اللون، أو الدين، أو النسب، أو الأصل القومي، أو هوية المجموعة العرقية، أو السن، أو الإعاقة الذهنية، أو الإعاقة الجسدية، أو الحالة الصحية، أو المعلومات الوراثية، أو الحالة الاجتماعية، أو النوع، أو الهوية الجنسية أو الميول الجنسية، يُمكنك تقديم تظلم لدى Health Net Dental. يُمكنك تقديم تظلم خطيًا أو شخصيًا أو إلكترونيًا:

- عبر الهاتف: منسق الحقوق المدنية لدى Health Net بين الساعة 8 صباحًا و5 مساءً من الإثنين إلى الخميس على الرقم 1-866-458-2208. أو، إذا كنت تعاني من مشكلة في السمع أو التحدث جيدًا، فيرجى الاتصال برقم 711: TTY.
- خطيًا: قم بتعبئة نموذج الشكوى أو اكتب خطابًا وأرسله إلى:

Health Net Civil Rights Coordinator

P.O. Box 9103, Van Nuys, CA 91409-9103

- شخصيًا: يُمكنك زيارة عيادة طبيبك أو زيارة Health Net Dental والتعبير عن رغبتك في تقديم تظلم.
- إلكترونيًا: يُمكنك زيارة موقع Health Net Dental على

[. https://www.healthnet.com/content/healthnet/en_us/members/medi-cal/dental.html](https://www.healthnet.com/content/healthnet/en_us/members/medi-cal/dental.html)

مكب الحقوق المدنية - إدارة خدمات الرعاية الصحية في ولاية كاليفورنيا

(OFFICE OF CIVIL RIGHTS – CALIFORNIA DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES)

- عبر الهاتف: اتصل على الرقم **916-440-7370**. إذا كنت غير قادر على التحدث أو السمع جيدًا، فيرجى الاتصال بالرقم **711** (خدمة التواصل عن بُعد).

- خطيًا: قم بتعبئة نموذج الشكوى أو إرسال خطاب إلى:

Deputy Director, Office of Civil Rights

Department of Health Care Services

Office of Civil Rights

P.O. Box 997413, MS 0009

Sacramento, CA 95899-7413

تتوفر نماذج الشكوى على الموقع الإلكتروني http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx

- إلكترونيًا: أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى CivilRights@dhcs.ca.gov

مكتب الحقوق المدنية- وزارة الخدمات الصحية والإنسانية

(OFFICE OF CIVIL RIGHTS – U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES)

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس، يمكنك أيضًا تقديم شكوى تتعلق بالحقوق المدنية إلى مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية عبر الهاتف أو خطيًا أو إلكترونيًا:

- عبر الهاتف: اتصل على الرقم **1-800-368-1019**. إذا كنت غير قادر على التحدث أو السمع جيدًا، فيرجى الاتصال بـ TTY/TDD على الرقم **1-800-537-7697**
- خطيًا: قم بتعبئة نموذج الشكوى أو إرسال خطاب إلى:

U.S. Department of Health and Human Services
Independence Avenue, SW 200
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

تتوفر نماذج الشكوى على الموقع الإلكتروني <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- إلكترونيًا: يمكنك زيارة بوابة الشكاوى الخاصة بمكتب الحقوق المدنية على <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>